

General

Simiolus uses American spelling (for example: color, theater), and the -ize form of the relevant verbs. Exceptions to this rule are listed in the "Preferred spellings" section.

A tab should be used at the start of a new paragraph, with the exception of the opening paragraph or one following a sub-head or a blank line.

Foreign-language quotations in the body text should be translated into English in the body text, with the foreign text being transferred to the relevant note.

Digital photographs

Authors supplying digital as opposed to 'hard copy' photographs are requested to submit them in black-and-white TIFF format with a minimum resolution of 350 dpi. Details should be scanned as details to the same standard, since enlargement of the main photograph by us will lead to a loss of quality. All scans should be in gray scale, not RGB. Please do not send photographs in JPEG format; the quality will be too poor for acceptable reproduction. The *Simiolus* type page measures 19.4 x 15.8 cm.

Notes

Please use endnotes, not footnotes.

The following are examples of the way to handle references to books and periodicals in the notes.

Book

M. Meiss, *French painting in the time of Jean de Berry: the late fourteenth century and the patronage of the duke*, 3 vols., London & New York 1967, vol. 1, pp. 201-04, figs. 10-15.

Points to note:

In English titles, capitalize only the initial word and any proper nouns; in German, capitalize the first word and all nouns.

Always use a colon to separate title from subtitle, regardless of what appears on the title page of the book.

Give the number of volumes before the place and date of publication.

Volume numbers in Arabic numerals, not Roman.

Use & for multiple places of publication (the word 'and' for multiple authors). Always use p. or pp. for page references (i.e. not p. 60-63).

The second page reference in a span with the same hundreds digit gets two digits only, even in such cases as pp. 202-04.

In the case of references to several works in the same sentence, please separate them with a semicolon if there are three or more, otherwise use a comma followed by "and."

Examples:

See F. Lugt, "Italiaanse kunstwerken in Nederlandse verzamelingen van vroeger tijden," *Oud Holland* 53 (1936), pp. 129-34, and A. Staring, "Een Schotsch verzamelaar en de Nederlandse kunst," *Kunsthistorische verkenningen*, The Hague 1948, pp. 164-78.

See J. Schiferli, "Een 'Nationaal gedenkteken voor november 1813' (Den Haag 1863-1869)," *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek* 34 (1983), pp. 73-123; N. Maas, "Carel Vosmaer en het Rijksmuseum," *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek* 35 (1985), pp. 195-224; Becker, op. cit. (note 24), pp. 227-326.

Exhibition catalogue

A. Blankert *et al.*, exhib. cat. *Gods, saints and heroes*, Washington (National Gallery of Art), Detroit (Institute of Arts) & Amsterdam (Rijksmuseum) 1980.

Points to note:

Place, followed by institution in brackets, followed by date of publication of the catalogue, not the exhibition dates.

Periodical

A. Young, "Mysteries of the Eucharist," *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 13 (1976), pp. 109-25.

Points to note:

Capitalize all words in the title of the journal, with the usual exceptions (articles, conjunctions, prepositions).

Volume number and year (in brackets) follow journal title without any intervening punctuation.

References to previously cited works

Young, op. cit. (note 10), p. 253.

Blankert, *Gods, saints and heroes*, cit. (note 5) (assuming that there are two Blankert titles in note 5); i.e. drop 'op.' when the title is also specified.

All numerals should be Arabic, not Roman, with the exception of references to classical authors: Ovid, *Metamorphoses*, VII, iii, 6.; and page references to the forematter in books: pp. vii-x.

Capitals and lowercase

van Gogh, de Lairese, ter Borch

Incarnation, Passion,

Resurrection, etc.

Bible

he, his, etc. (for God or Christ)

biblical

Utrecht Cathedral	the cathedral at Utrecht
Renaissance, Reformation	middle ages, medieval
Counter-Reformation	
Battle of Nieuwpoort	
Treaty of Münster	
Baroque (style, period)	baroque (exuberant)
Rococo (style, period)	rococo (florid)
Classicism, Surrealism	classicist, surrealist
Eucharist	eucharistic
High Gothic	
the Orient	the west, western values
the Lugt Collection	"...in the collection of...."
Rembrandt School	
School of Fontainebleau	
Christianity, Christendom,	the church
Christian	
the Child (infant Christ)	
the Cross	
Pope, Emperor, Cardinal, King, etc.	
are only capitalized when	
preceding the individual's name	
Catholic, Protestant	
Book of Hours	
Ecce Homo	
Paradise, Hell	
Virgin Enthroned	
the Three Graces	
Cupid (as god)	cupid (amor)

Italic versus Roman

	genre
<i>catalogue raisonné</i>	metier
<i>Man of sorrows</i> (title)	Man of Sorrows (type)
<i>Topos</i>	chiaroscuro
<i>double entendre</i>	grisaille
<i>trompe l'oeil</i>	staffage
<i>leitmotiv</i>	ibid., idem
	`corpus (of paintings)
	names of personifications (even if in a foreign language)
	exemplum
	oeuvre

Stops and non-stops

The following are exceptions to the usual rule that abbreviations get a stop and contractions do not.

cm, mm

nr. (NB: not no. in *Simiolus*)

pt. (for "part")

Always insert a space between vol., pp., pt. etc. and the numerals

Apostrophes, hyphens, omissions and quotation marks

s's, not s', i.e. "Voss's book,"

Rubens's, Delacroix's, Ingres'

painters' guild, artists' guild (they are guilds of several painters or artists)

1930s, not 1930's, and "1920s and 30s"

still life (only hyphenate when used as an adjective)

title page (no hyphen)

When matter is omitted within a sentence set three points close up, followed by a space:

"the... king;" "he said,... but later;" "the end....". When the quotation begins with omitted matter omit the space: "...the king".

Quotation marks are always double, except for a quote within a quote.

All punctuation must go within the closing quote marks. The only exception is for signatures and inscriptions on works of art, when this would wrongly suggest that the actual inscription ended with a full stop or comma.

Note numbers in the text should be superscript, and should be placed immediately after a punctuation mark, without any intervening space. When associated with a quotation they should follow the closing quote marks.

Preferred spellings

abovementioned

Bruegel, not Brueghel

Basel

c., not ca.

elite (no acute accent)

interrelationship

jewelry

judgment, not judgement

Mary Magdalen

skilful, not skillful

reuse

printroom: one word

practice, for both noun and verb

skepticism

frescoes, not frescos

cliché (with accent)

gray

Karel van Mander (not Carel)

palette, not palet

baptistry

catalogue, not catalog

still lifes, not still lives

manoeuvre, not maneuver

a (not *an*) historical essay

Style

Matthew, Leviticus, etc. in full in biblical references (no underlining)

Dates: 22 June 1645 (day, month, year, without commas)

Lifespans: Amsterdam 1603 - Leiden 1656 (place, year)

2nd ed., ed. princ., ed. cit.

series, not ser.

& should only be used for multiple places of publication (Amsterdam & Leiden), not for multiple authors (F. Johnson and C. Scott)

watercolor, not aquarel

fig. should always be used when referring to an illustration. Exceptions: in your notes pl. may refer to a plate with several illustrations.

80 x 96.6 cm, not 80.0

Louvre; Musée du Louvre in captions only

ibid., idem (with capitals if appropriate), not ibidem, id.